



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

Документ 210-R  
21 марта 2002 года  
Оригинал: французский

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

**КОМИТЕТ 2**

**КРАТКИЙ ОТЧЕТ  
ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА 2  
(КОМИТЕТ ПО БЮДЖЕТНОМУ КОНТРОЛЮ)**

Четверг, 21 марта 2002 года, 16 час. 45 мин.

**Председатель:** г-н У. МОР (Германия)

	<b>Предмет</b>	<b>Документы</b>
1	Круг ведения Комитета по бюджетному контролю	DT/2
2	Обязанности конференций в отношении финансов	117
3	Бюджет ВКРЭ-02	13
4	Соглашение между правительством Республики Турция и Генеральным секретарем МСЭ	115 + Corr. 1
5	Вклад объединений и организаций в расходы конференции	116
6	Проведение подготовительного собрания к Полномочной конференции 2002 года	—

## **1 Круг ведения Комитета по бюджетному контролю (Документ DT/2)**

1.1 Документ DT/2, определяющий круг ведения Комитета по бюджетному контролю, утверждается.

## **2 Обязанности конференций в отношении финансов (Документ 117)**

2.1 Секретарь представляет Документ 117, цель которого состоит в том, чтобы привлечь внимание конференции к положениям статьи 34 Конвенции.

2.2 Делегат от Германии отмечает, что п. 142 статьи 22 Устава МСЭ содержит те же положения.

2.3 Документ 117 утверждается.

## **3 Бюджет ВКРЭ-02 (Документ 13)**

3.1 Секретарь представляет Документ 13, в котором указывается, что общие прямые расходы составляют 2 296 513 швейцарских франков, в том числе бюджетные ассигнования в размере 1 442 887 швейцарских франков и расходы на документацию – 853 626 швейцарских франков.

3.2 Делегат от Соединенных Штатов спрашивает, не предвидится ли возможность перерасхода бюджета.

3.3 Секретарь отвечает, что перерасхода не ожидается, однако на данный момент он не может дать категорического ответа. Будут предприняты все усилия к тому, чтобы расходы не вышли за пределы сметы, но окончательные цифры будут зависеть от того, сколько будет подготовлено дополнительных документов.

3.4 Делегат от Соединенных Штатов, при поддержке делегата от Ливана, выражает надежду, что МСЭ удастся не допустить выхода расходов за пределы сметы.

3.5 Делегат от Мали считает, что не следует жертвовать качеством предоставляемых услуг ради экономии, особо упоминая при этом обеспокоенность Мали, как одной из франкоязычных стран, языковыми вопросами.

3.6 В отсутствие иных замечаний Документ 13 утверждается.

## **4 Соглашение между правительством Республики Турция и Генеральным секретарем МСЭ (Документ 115 + Corrigendum 1)**

4.1 Секретарь сообщает, что Документ 115 содержит соглашение между правительством Республики Турция и Генеральным секретарем Союза относительно организации, проведения и финансирования Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-02). Документ представлен Комитету для сведения.

4.2 Комитет принимает к сведению Документ 115 и Корригендум 1 к нему.

## **5 Вклад объединений и организаций в расходы конференции (Документ 116)**

5.1 Секретарь представляет Документ 116, описывающий процедуру расчета размера финансового взноса международных организаций, не освобожденных Советом и участвующих в работе конференции. Список организаций, участвующих в конференции, будет опубликован в надлежащее время.

5.2 Документ 116 принимается к сведению.

## **6 Проведение межрегионального подготовительного собрания к Полномочной конференции 2002 года**

6.1 **Председатель** говорит, что на последнем собрании Руководящего комитета делегат от Соединенного Королевства предложил предоставить услуги устного перевода сроком на один час для проведения межрегионального подготовительного собрания к Полномочной конференции 2002 года. Генеральный секретарь намеревался рассмотреть возможность проведения такого собрания, для которого был найден временной интервал. Генеральный секретарь готов, в порядке исключения, удовлетворить данную просьбу, поскольку проведение этого собрания отвечает интересам МСЭ, и с этой целью запросил согласие Председателя Комитета по бюджетному контролю. После консультаций с Финансовым департаментом он убедился, что в данном случае использование услуг устного перевода не повлечет дополнительных расходов, поскольку переводчики уже присутствуют. Следует, однако, сознавать, что данное решение не должно создавать прецедент.

6.2 **Делегат от Ливана** рад слышать, что предоставление устного перевода не будет иметь бюджетных последствий. Однако, учитывая важность данного собрания, он готов согласиться и с превышением сметы в разумных пределах, даже если это потребует привлечения средств, ассигнованных на подготовку к Полномочной конференции.

6.3 **Делегат от Соединенных Штатов** присоединяется к замечаниям, высказанным делегатом от Ливана, и предлагает, чтобы в случае превышения сметы ВКРЭ Генеральный секретарь МСЭ предусмотрел отнесение дополнительных расходов на бюджет Полномочной конференции. В заключение он благодарит правительство Республики Турция за отличную работу и гостеприимство. **Делегат от Мали** поддерживает предложения и замечания, высказанные делегатами от Соединенных Штатов и Ливана.

**Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.**

Секретарь:  
Г. ЭЙДЕТ

Председатель:  
У. МОР